

Peli 9430 User Manual

Mast Operation

1. Lift the LED head fully upwards then slide the mast down to lock into the mount
2. Pull the lever on the black locking clamp, lift the head upwards and snap the lever back into place
3. To collapse the mast, reverse the procedure

Light Operation

1. Press keypad once for full power
2. Press again for low power
3. Press again to switch off

Flash Mode

1. Press and hold keypad for 3 seconds then the LED Head will flash
2. Press keypad again to switch off

Low Battery Warning

Before the battery turns off, the LED Head will flash for 3 seconds, every ten minutes to let the user know that the battery voltage is low. The warning period starts 30 minutes before there is insufficient voltage to power the light.

Battery Charging

Warning – Do not operate the 9430 RALS with the charger connected.

1. Insert the charger plug into the spare socket on the light housing and twist the blue locking collar to secure the plug
2. Attach the charger to the mains power supply until the LED on the charger turns green.

NOTE – the light can be left attached to the charger without any harm to the battery

Charge Cycle Indication

1. Red = Fast Charge Mode
2. Yellow = 90% Charged
3. Green = Fully Charged Maintenance Mode

Battery Replacement

Contact your dealer for a replacement battery.

To replace, follow the instructions included with the new battery

Environmental

At the end of its technical life, the sealed lead battery should be sent to a suitable recycling center or returned to the point of purchase.

WARRANTY RETURN POLICY

Please contact your local distributor or retailer for information on how to handle your warranty items and to obtain accessories for all Peli products.

Manual del usuario de Peli 9430

Funcionamiento del mástil

1. Eleve el cabezal del LED totalmente hacia arriba y, a continuación, deslice el mástil hacia abajo hasta que encaje en la base
2. Tire de la palanca situada en la brida de bloqueo negra, eleve el cabezal y vuelva a ajustar la palanca en su lugar
3. Para plegar el mástil, siga el procedimiento inverso

Funcionamiento de la linterna

1. Pulse la tecla una vez para máxima potencia
2. Pulse de nuevo para potencia baja
3. Pulse de nuevo para apagar la unidad

Modo intermitente

1. Mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos y el cabezal del LED parpadeará
2. Pulse de nuevo la tecla para apagar la unidad

Aviso de nivel bajo de batería

Antes de que la batería se desactive, el cabezal del LED parpadeará durante 3 segundos cada diez minutos para avisar al usuario de que la tensión de la batería es baja. El periodo de advertencia se inicia 30 minutos antes de que la tensión sea insuficiente para encender la linterna.

Carga de la batería

Advertencia – No trabaje con la unidad 9430 RALS con el cargador conectado.

No cargue la unidad 9430 RALS con la tapa cerrada

1. Inserte el cable del cargador en cualquiera de las tomas libres del receptáculo de la linterna y gire el anillo de bloqueo azul para fijar la clavija.
2. Conecte el cargador a la red eléctrica hasta que el LED del cargador se ilumine en verde.

NOTA: la linterna puede dejarse acoplada al cargador para su mantenimiento sin que la batería sufra ningún daño.

Indicación del ciclo de carga

1. Rojo = Modo de carga rápida
2. Amarillo = Carga al 90%
3. Verde = Carga completa, modo de mantenimiento

Sustitución de las baterías

Póngase en contacto con su distribuidor para conseguir una batería de repuesto.

Para sustituir la batería, siga las instrucciones incluidas con la nueva batería.

Medio ambiente

La batería de plomo sellada se debería enviar a un centro de reciclaje o devolverla en el punto de compra.

REGLAS DE DEVOLUCIÓN BAJO GARANTÍA

Póngase en contacto con el distribuidor o vendedor más cercano para mayor información sobre cómo gestionar los artículos en garantía y obtener accesorios para todos los productos Peli.

Manuel d'utilisateur Peli 9430

Fonctionnement du mât

1. Soulevez la tête de la LED vers le haut puis faites glisser le mât vers le bas pour le verrouiller bien en place
2. Tirez sur le levier sur le clamp de verrouillage noir, soulevez la tête vers le haut et faites claquer le levier en place
3. Pour rentrer le mât, inverser la procédure

Fonctionnement de la lumière

1. Appuyez une fois sur le clavier pour une puissance maximum
2. Appuyez à nouveau pour une faible puissance
3. Appuyez à nouveau pour éteindre

Mode clignotement

1. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour que la tête LED clignote
2. Appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre

Avertissement batteries faibles

Avant que la batterie s'éteigne, la tête LED clignotera pendant 3 secondes toutes les dix minutes afin d'informer l'utilisateur que la tension de la batterie est faible.

La période d'avertissement commence 30 minutes avant l'insuffisance de tension pour allumer la lampe.

Chargement de la batterie

Attention - Ne faites pas fonctionner le 9430 RALS avec le chargeur connecté.

1. Insérez la prise du chargeur dans l'une des fiches disponibles sur le logement de la lampe et faites tourner le collier de verrouillage bleu pour verrouiller la prise.
2. Connectez le chargeur à la source d'alimentation jusqu'à ce que la LED sur le chargeur devienne verte.

REMARQUE - la lumière peut rester en chargement sans que cela endommage la batterie.

Indication cycle de chargement

1. Rouge = Mode chargement rapide
2. Jaune = 90% Chargé
3. Vert = Mode de maintenance totalement chargé

Remplacement des piles

Contactez votre distributeur pour toute batterie de rechange.

Pour le remplacement, suivez les instructions incluses avec la nouvelle batterie

Environnement

La batterie au plomb acide devra être envoyée à un centre de recyclage ou au point d'achat.

Veuillez contacter votre détaillant pour obtenir des accessoires pour tous les produits de Peli Products.

Peli 9430 Bedienerhandbuch

Mastenfunktion

1. Schieben Sie den LED Kopf komplett nach oben, dann schieben Sie den Mast herunter und befestigen diesen in der Halterung
2. Ziehen Sie den Hebel an der schwarzen Verschlussklemme, schieben den LED Kopf nach oben, dann lassen Sie den Hebel wieder einrasten
3. Um den Mast einzufahren, verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge

Beleuchtungsfunktion

1. Drücken Sie für die volle Leistung einmal auf das Tastenfeld
2. Drücken Sie nochmals, um die Leistung zu reduzieren
3. Ein drittes Drücken schaltet die Leuchte aus

Blinkmodus

1. Drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden, damit der LED Kopf zu blinken beginnt
2. Zum Ausschalten drücken Sie nochmals auf das Tastenfeld

Warnung bei schwachem Batterieladezustand

Bevor sich die Batterie ausschaltet, blinkt der LED Kopf alle zehn Minuten für 3 Sekunden auf, um den Benutzer auf einen schwachen Batterieladezustand aufmerksam zu machen. Bei Beginn der ersten Warnung verbleiben noch 30 Minuten, bis die Spannung so schwach ist, dass das Licht erlischt.

Aufladen der Batterien

Warnung - Benutzen Sie das 9430 RALS nicht mit angeschlossenem Ladegerät.

Laden Sie das 9430 RALS nicht auf, wenn der Deckel geschlossen ist.

1. Stecken Sie den Ladestecker in eine der freien Steckdosen auf dem Beleuchtungsgehäuse und drehen den blauen Verschlussring, um den Stecker zu sichern.
2. Stecken Sie das Ladegerät in eine Wandsteckdose, bis die LED Anzeige auf dem Ladegerät auf grün wechselt.

HINWEIS - die Lampe kann zur Erhaltung am Ladegerät angeschlossen bleiben, ohne dass die Batterie Schaden nimmt.

Anzeige Ladestatus

1. Rot = Schnelllademodus
2. Gelb = 90% geladen
3. Grün = Laden abgeschlossen, Erhaltungsmodus

Austausch der Batterien

Kontaktieren Sie Ihren Händler bezüglich einer Austauschbatterie. Beim Austausch beachten Sie die Anleitung, die im Lieferumfang der neuen Batterie enthalten ist.

Umweltschutz

Die verplombte Versorgungsbatterie sollte an einem Wertstoffhof oder beim Händler abgegeben werden.

RÜCKSENDUNGEN UNTER PRODUKTGARANTIE

Für Auskünfte zur Rücksendung von Produkten, die von der Garantie abgedeckt sind, wenden Sie sich bitte an die Vertretung oder den Fachhändler in Ihrer Nähe.

**UNCONDITIONAL GUARANTEE • GARANTIA INCONDICIONAL
GARANTIE INCONDITIONELLE • BEDINGUNGSLOSE QUALITÄTSGARANTIE**



RoHS compliant



c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain • Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393 • www.peli.com

PELI™ PRODUCTS USA 23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 • (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311

9433-311-500 © 2008 Peli Products JY/08

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Peli Products, S.A. or Pelican Products, Inc. and others.